董事會謹此提呈本公司截至2002年12月 31日止會計年度之董事會報告及經審核 財務報告,董事會確信本報告所載資料 不存在任何重大遺漏、虚假陳述或者嚴 重誤導,並對其內容的真實性、準確性和 完整性負個別及連帶責任,敬請各位股 東閱覽。 The Board of Directors hereby presents the Company's Report of the Directors and audited financial reports for the financial year ended 31st December 2002. The Board of Directors firmly believes that the information presented in this Report should not contain any material oversights, false accounts, nor serious misrepresentation. The Board is also jointly and severally responsible for the authenticity, accuracy and completeness of the report contents. We wish all shareholders an enjoyable reading.

一、主要業務

本公司的主要業務爲生產及銷售啤酒。 控股子公司及聯營公司主要從事啤酒生 產、銷售及國內貿易。

本集團營業額及盈利幾乎完全由生產及 銷售啤酒而產生。

1.集團截至2002年12月31日止的年度主營業務收入和利潤分地區的構成情况:

I. Principal Activities

The Company is principally engaged in the production and distribution of beer products. The subsidiaries and associated companies are principally engaged in the production, sales and domestic trading of beer products.

The Group's turnover and profit are substantially derived from the production and domestic trading of beer products.

1. The Group's turnover and profit from principal operating activities by geographical markets for the year ended 31st December, 2002 are as follows:

地區		主營業務收人	主營業務利潤	
		(萬元)	(萬元)	
Area		Turnover	Profit	
青島	Qingdao	194,681	68,400	
山東 (不含青島)	Shandong (excluding Qingdao)	98,666	21,605	
華北	North China	145,987	37,549	
華南	South China	251,143	75,534	
出口銷售	Overseas	33,230	13,240	

2、主要控股公司及參股公司的經營情况 及業績 2. Operations and results of principal holding companies and investees

公司 2002 年盈利最大的前 3 家控股子公司情况:

The particulars of the three most profitable subsidiaries of the Company in year 2002:

單位: 人民幣萬元 (Unit: RMB Ten Thousand)

		I 	/ (201151-9/	0 (,
公司名稱	主營業務	注册資本	資産規模	主營業務收人	净利潤
Company Name	Principal activities	Registered Capital	Assets	Income from principal	Protit
				operating activities	
深圳青島啤酒朝日有限公司	生産及銷售啤酒	3,000萬美元	79,268	41,990	6,901
Shenzhen Tsingtao Beer	Manufacturing and	US\$30,000,000			
Asahi Company Limited	trading of beer				
青島啤酒西安有限責任公司	國内啤酒生産及銷售	22,220	56,764	83,129	6,543
Tsingtao Brewery Xian	Domestic manufacturing	9			
Company Limited	and trading of beer				
深圳市青島啤酒銷售有限公司	國内啤酒貿易	2,000	32,477	131,063	5,779
Shenzhen Tsingtao Brewery	Domestic trading				
Sales Company Limited	of beer				





1、股本變動情况:

本公司于2001年2月增發了人民幣普通 股10,000萬股,每股發行價爲人民幣 7.87元,至2001年6月7日已全部上 市流通, 由此本公司已上市流通人民幣 普通股由增發前的1億股增至2億股,公 司總股本增至10億股。

截至2002年12月31日止,本公司的股 本情况爲:

股份類别

2. Share Capital

1. Changes in share capital:

The Company issued an aggregate of 100,000,000 ordinary A Shares at RMB7.87 per share, which was all listed in June 7, 2001. Thereby, the ordinary A Shares listed have been increased from 100,000,000 to 200,000,000 with a total share capital of 1,000,000,000.

Share capital structure as at 31st December, 2002 was as follows:

股份單位:干股,面值:每股人民幣1元

(Unit: '000 shares, nominal value: RMB1 each)

期初數 本年增減 期末數

Increase/ Beginning decrease Class of shares of period during the year End of period 一、尚未流涌股份 (1)Shares not traded on market 1、發起人股份 1.Promoter shares 國家擁有股份 State-owned shares 399,820 399,820 PRC legal person shares 境内社會法人持股 53,330 53,330 2.Total unlisted shares 2、尚未流通股份合計 453,150 453,150 二、已流通股份 (2)Shares traded on market 1.PRC listed Renminbi-1、境内上市人民幣普 denominated ordinary 通股 (A股) 200,000 200,000 shares (A Shares) 2. Overseas listed foreign 346,850 346,850 2、境外上市外資股 (H股) shares (H Shares) Total listed shares 546,850 546,850 已流通股份合計 三、股份總數 (3)Total shares 1,000,000 1,000,000

三、業績及利潤分配

本集團截止二00二年十二月三十一日之 會計年度業績詳列于第五十六頁之綜合 損益表。

董事會建議就截至二00二年十二月三十一日止年度派發末期股息每股人民幣0.16元。另外派發青啤百年特別紅利,每股現金人民幣0.06元。

四、股東情况介紹

1、股東情况介紹

- (1) 報告期末公司股東總數爲120,168户,其中H股股東爲840户。
- (2) 報告期末本公司前10名股東

3. Results and Profit Distribution

The results of the Group for the financial year ended 31st December, 2002 are set out in the consolidated profit and loss account on page 56.

The Directors recommend a final dividend of RMB 0.16 per share for the year ended 31st December 2002 together with a special dividend of RMB 0.06 per share marking Tsingtao's first centenary.

4.Information on shareholding

1. Information on shareholding

- (1) Total number of shareholders at the end of the period was 120,168, in which 840 were holders of H shares.
- (2) Shareholdings of the top ten shareholders of the Company at the end of the period:



持有人	持股種類	期末持股數	佔總股本比例(%)	股份性質
		Number of shares	Percentage of	Nature of
	Class of shares	held at the end	the total	of shareholding
Shareholders		of period	Share Capital (%)	
青島市國有資産管理辦公室	Α	399,820,000	39.98	國家股
Office of Qingdao State-owned				state-owned
Assets Administration Bureau				shares
香港中央結算(代理人)有限公司	Н	291,212,380	29.1	流通股
HKSCC Nominees Limited				listed shares
安海斯 - 布希公司	Н	45,000,000	4.5	流通股
Anheuser-Busch Companies Inc.				listed shares
中國銀行山東省分行	Α	29,250,000	2.93	法人股
Bank of China, Shandong				legal person
Province Branch				shares
中國建設銀行青島市分行	Α	19,080,000	1.91	法人股
Construction Bank of China,				legal person
Qingdao Branch				shares
青島華青財務服務有限公司	Α	5,000,000	0.5	法人股
Qingdao Huaqing Financial				legal person
Services Company Limited				shares
泰和證券投資基金	Α	4,334,174	0.43	流通股
Taihe Fund				listed shares
豐和價值證券投資基金	Α	3,685,420	0.37	流通股
Fenghe Fund				listed shares
易方達平穩增長證券投資基金	Α	3,552,808	0.36	流通股
E Fund Stable Growth Fund				listed shares
漢盛證券投資基金	Α	3,442,384	0.34	流通股
Han Sheng Fund				listed shares

泰和證券投資基金和豐和價值證券投資 基金的基金管理人同爲嘉實基金管理有 限公司,除此以外,本公司並不知曉前10 名股東之間是否存在其他關聯關系、所 持股份是否存在質押或凍結的情况,以 及是否爲一致行動人。 The Fund Managers of both Tai He Fund and Feng He Fund are both with Jia Shi Fund. Save as disclosed herein, the Company is not aware of any existence of associated relationship among the top ten shareholders and of whether the shares held have been pledged or prohibited for sale or held by concerted parties.